



LIDA Stories

lidastories.net

Kuganira ku muryango / Falando sobre a família

✎ Espen Stranger-Johannessen

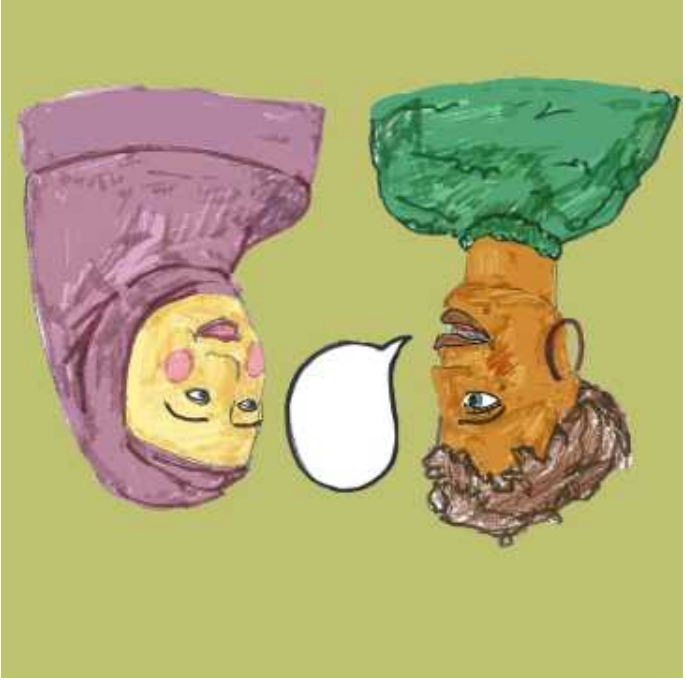
✉ Billie Cejka Risnes

✎ Abisange Iragena Sandrine (rw), João

Caramelo (pt)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Kuganira ku muryango Falando sobre a família

✎ Espen Stranger-Johannessen
✉ Billie Cejka Risnes
✎ Abisange Iragena Sandrine

|| 3

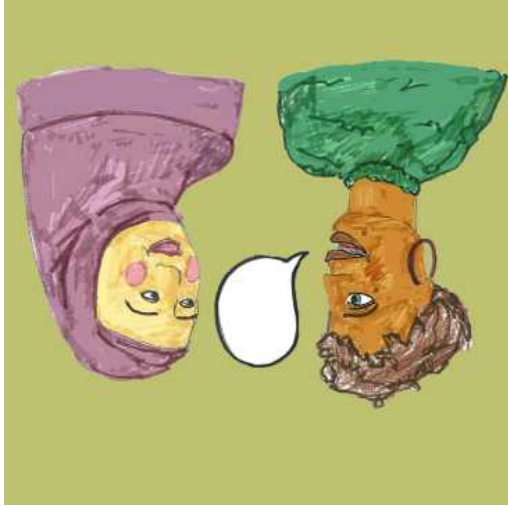
🗨️ Ikinyarwanda / português 🇵🇹



“Ufite umuryango?”

...

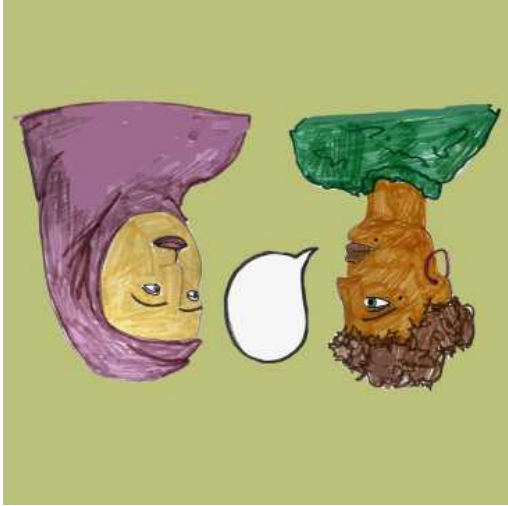
“Tens algum familiar?”



"Icyo gitekerezo ni cyiza. Nanjye nizera ko igihe kimwe abana banjye bazajya muri kamuzuza."

...

"É uma boa ideia. Eu também espero que as minhas filhas vão para a universidade um dia."



"Yego, njye n'umugabo wanjye dufitse abakobwa babiri n'umuhungu umwe."

...

"Sim, o meu marido e tenho duas filhas e um filho."



“Nanbye mfite abakobwa babiri, ariko natandukanye n’umugabo.”

...

“Eu também tenho duas filhas, mas sou divorciada.”



“Arifuza gushaka akazi, ariko mubwira ko agomba kubanza kwiga kaminuza.”

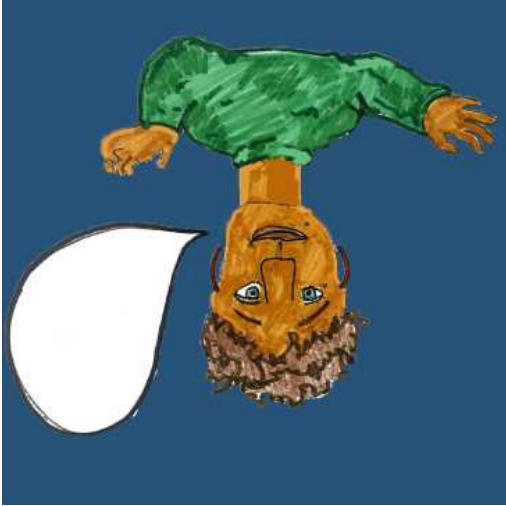
...

“Ele quer arranjar um emprego, mas eu digo-lhe que em vez disso devia ir para a Universidade.”

"Ni byiza cyane! Abana bakura vuba cyane.
Yifuza kuzakora iki narangiza?"

...

"Isso é fantástico! Eles crescem tão depressa. O
que é que ele quer fazer a seguir?"



"Abakobwa bawe bangana bate?"
...

"Que idade têm as tuas filhas?"





"Mina afite imyaka ine. Yatangiye ishuri ry'incuke. Miriam afite imyaka icumi, bityo na we ariga."

...

"A Mina tem quatro anos. Ela anda no jardim de infância. A Miriam tem dez anos, já anda na escola."



"Abana banjye bose bariga. Umuhungu wanjye azarangiza umwaka utaha."

...

"Todos os meus filhos andam na escola. O meu filho vai concluir a escola no próximo ano."